

616767-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi postali – VdRBw - Vergabe Verbandsmagazin .loyal - Los 3 Versand
OJ S 173/2026 08/09/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Verband der Reservisten der Deutschen Bundeswehr e.V.

Email: reservistenverband@gvw.com

Tip legali tax-xerrej: Grupp ta' awtoritajiet pubbliċi

Attività tal-awtorità kontraenti: Difiza

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: VdRBw - Vergabe Verbandsmagazin .loyal - Los 3 Versand

Deskrizzjoni: Der Auftraggeber vergibt die verschiedenen Leistungen für seine Verbandszeitschrift ".loyal" in insgesamt drei Losen neu. Die hier ausgeschriebenen Leistungen des Loses 3 enthalten alle Leistungen, die für den Versand der ca. 120.000 Exemplare je Ausgabe notwendig sind. Wie diese Leistungen auszuführen sind, richtet sich nach dem Vertrag und der Leistungsbeschreibung für Los 3, jeweils einschließlich der in Bezug genommenen Anlagen. Vertrag Los 3 und Leistungsbeschreibung Los 3 sind Bestandteil der Vergabeunterlagen.

Identifikatur tal-proċedura: 42f68aca-9b15-43a9-b851-ebaa26409709

Identifikatur intern: 1372/2026-3

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

Elementi prinċipali tal-proċedura: Der Auftraggeber vergibt die Leistungen des Loses 3 im offenen Verfahren nach den rechtlichen Vorgaben der Vergabeverordnung (VgV) und des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). Jeder Bieter ist eingeladen, ein Angebot abzugeben. Der Auftraggeber wird die fristgemäß abgegebenen Angebote formal und inhaltlich auf Erfüllung der Mindestanforderungen prüfen. Der Zuschlag wird auf der Grundlage der eingegangenen Angebote ohne Vornahme von Verhandlungen auf das nach der Checkliste und Wertungsmatrix für Los 3 (Anlage 3) wirtschaftlichste Angebot erteilt.

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 64110000 Servizi postali

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 64111000 Servizi postali relatati mal-gazzetti u l-pubblikazzjonijiet perjodiċi, 64112000 Servizi postali relatati ma' l-ittri, 64113000 Servizi postali relatati mal-pakketti, 64121100 Servizi tat-twassil tal-posta, 64121200 Servizi tat-twassil tal-pakketti

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: 10117

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10117

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DHQM749# 1) Der Auftraggeber führt ein EU-weites offenes Verfahren durch. 2) Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich elektronisch zur Verfügung gestellt und können über den genannten Link abgerufen werden. 3) Zu den Vergabeunterlagen gehören Vordrucke, die der Auftraggeber für die Einreichung der Angebote erstellt hat. Diese sind zu verwenden. 4) Die Beantwortung von Fragen zum Verfahren sowie sämtliche Kommunikation zwischen den Beteiligten und der Vergabestelle erfolgen ausschließlich über das Vergabeportal. Beteiligte sind daher im eigenen Interesse gehalten, die dort für diese eingerichteten Postfächer regelmäßig auf neue Informationen der Vergabestelle zu kontrollieren ("Holschuld des Bieters").

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: VdRBw - Vergabe Verbandsmagazin .loyal - Los 3 Versand

Deskrizzjoni: Der Verband der Reservisten der Deutschen Bundeswehr (VdRBw, Auftraggeber) vergibt die Leistungen zur Herstellung des Mantelteils der Verbandszeitschrift ".loyal" einschließlich Redaktion, Gestaltung, Planung sowie der Zuarbeit zur Online-Distribution und Online-Redaktion (Los 1), getrennt von Druck (Los 2) und Versand (Los 3) europaweit neu. Die Leistungen der Online-Distribution und Online-Redaktion (Los 1) und des Drucks (Los 2) werden jeweils getrennt von Los 3 europaweit vergeben. Diese Bekanntmachung betrifft Los 3. Der Verband der Reservisten der Deutschen Bundeswehr (VdRBw) ist ein eingetragener Verein, in dem sich Reservistinnen und Reservisten der Bundeswehr sowie aktive Soldatinnen und Soldaten aller Dienstgrade und fördernde Mitglieder zusammengeschlossen haben. Als besonders beauftragter Träger der Reservistenarbeit außerhalb der Bundeswehr betreut der Verband alle ehemaligen Soldatinnen und Soldaten und erhält dafür jährlich Mittel aus dem Verteidigungsetat des Bundes. Diese umfassen auch die Bereitstellung der Mittel für die ".loyal". Als Empfänger von Zuwendungsmitteln des Bundes ist der Auftraggeber (AG) an die Vorgaben der Bundeshaushaltsordnung (BHO) gebunden. Die Schwerpunkte der Verbandsarbeit liegen in den Bereichen Militärische Ausbildung, Sicherheitspolitische Arbeit, in der Rolle als Mittler für die Bundeswehr in der Gesellschaft und in der Öffentlichkeitsarbeit. Bereits seit 1960 gibt der Reservistenverband eine Zeitschrift heraus, die sich in den vergangenen sechs Jahrzehnten stetig weiterentwickelt hat. Heute stellt ".loyal" keine klassische Verbandszeitschrift dar. Unabhängigkeit, Authentizität und Transparenz zeichnen den Ruf des Heftes aus. ".loyal" genießt große Anerkennung in der sicherheitspolitischen Community, weit über die Grenzen der Bundeswehr und des Reservistenverbandes hinaus. Der Auftragnehmer soll den Auftraggeber als verlässlicher Partner unterstützen. Die hier ausgeschriebenen Leistungen des Loses 3 enthalten die Leistungen zum Versand der Verbandszeitschrift ".loyal". Mit der aktuellen Ausschreibung werden die Leistungen für einen Zeitraum von 34 Monaten vergeben, es besteht zudem die einseitige Option zur Verlängerung des Vertrages um ein Jahr durch den

Auftraggeber. Der Vertrag beginnt voraussichtlich mit der Produktion des Heftes, das am 31.12.2026 erscheint und endet mit der Ausgabe, die am 30.09.2029 bzw. am 30.09.2030 erscheint. Der Auftraggeber behält sich vor, den Beginn des Leistungszeitraums in Abhängigkeit von der Abstimmung mit dem Fördermittelgeber gegebenenfalls geringfügig zu verschieben. Die Leistungspflicht des Auftragnehmers dieses Loses 3 umfasst alle Leistungen von der Abholung über die Beförderung, die Zustellung (Auslieferung) der vom Auftragnehmer des Loses 2 versandfertig, unsortiert und freigemachten Zeitschriftensendungen der .loyal sowie die automatisierte digitale Adresspflege bei unzustellbaren Sendungen inkl. Übermittlung aktualisierter Adressen bzw. Unzustellbarkeitsmeldungen an den Auftraggeber. Im Einzelnen ergibt sich die geschuldete Leistung aus der Leistungsbeschreibung für Los 3 (Anlage 1 der bereitgestellten Vergabeunterlagen).
Identifikatur intern: 1372/2026-3

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 64110000 Servizi postali

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 64111000 Servizi postali relatati mal-gažżetti u l-pubblikazzjonijiet perjodiċi, 64112000 Servizi postali relatati ma' l-ittri, 64113000 Servizi postali relatati mal-pakketti, 64121100 Servizi tat-twassil tal-posta, 64121200 Servizi tat-twassil tal-pakketti

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: 10117

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10117

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 34 Xhur

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Es besteht die einseitige Option zur Verlängerung des Vertrages um ein Jahr durch den Auftraggeber.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Es ist für den Bieter, für jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft und für jedes benannte Nachunternehmen ein aktueller (= im Zeitpunkt des Ablaufs der Angebotsfrist nicht älter als sechs Monate) Handelsregistrausdruck bzw. ein

vergleichbares Dokument für Personengesellschaften (bspw. Partnerschaftsgesellschaften) vorzulegen. In Ermangelung eines solchen ist eine gleichwertige Bescheinigung einer Gerichts- oder Verwaltungsbehörde des Ursprungs- oder Herkunftslandes (auch von jedem Mitglied einer Bietergemeinschaft bzw. von Nachunternehmern) vorzulegen; aus dem Auszug soll sich die Vertretungsberechtigung der die Erklärungen abgebenden Personen ergeben.

Kriterju: Awtorizzazzjoni jew appartenenza għal organizzazzjoni partikolari meħtieġa għal kuntratti tas-servizzi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter, jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft sowie jeder eignungsverleihende Nachunternehmer muss einen aktuellen Nachweis der Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft einreichen.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter und jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft ist verpflichtet anzugeben, dass er bereit ist, im Falle der Zuschlagserteilung binnen zwei Wochen nach Vertragsschluss eine branchenübliche Berufshaftpflichtversicherung abzuschließen und über die gesamte Laufzeit des Vertrages zu unterhalten. Der Nachweis ist anhand der Eigenerklärung gemäß Ziff. III. 1 des Vordrucks 3 zu erbringen.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter muss in den letzten drei abgeschlossenen Geschäfts-/Kalenderjahren Umsätze mit Leistungen erzielt haben, die auch vom Versandumfang mit dem ausgeschriebenen Vorhaben vergleichbar sind - Postdienstleistungen - und diesen anhand der Tabelle in Ziff. III. 2 des Vordrucks 3 angeben. Hat der Bieter in einem oder mehreren der vergangenen Geschäftsjahre keine Umsätze mit vergleichbaren Leistungen erzielt, führt dies zum Ausschluss des Angebots.

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter muss unter Verwendung der Tabellen in Ziff. IV des Vordrucks 2 mindestens zwei und kann bis zu fünf vergleichbare Unternehmensreferenzen einreichen. Reicht der Bieter nicht mindestens zwei vergleichbare Referenzen ein, wird sein Angebot ausgeschlossen (Mindestkriterium). Vergleichbar sind Referenzen, die folgende Mindestanforderungen erfüllen: - Erbringung von Leistungen der Postdienstleistungen war. - Leistungserbringung nach dem 01.01.2023 (Ausführungszeitraum).

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Angebotspreis

Deskrizzjoni: Der wertungsrelevante Angebotspreis ergibt sich aus Vordruck 5 - Angebotsschreiben. Seine Wertung wird in Anlage 3 - Checkliste und Wertungsmatrix beschrieben.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 650

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Betriebskonzept

Deskrizzjoni: Die Bieter haben mit dem Angebot ein Betriebskonzept einzureichen. die inhaltlichen und formalen Anforderungen an dieses Konzept ergeben sich aus Vordruck 6 - Betriebskonzept. Seine Bewertung ist in Anlage 3 - Checkliste und Wertungsmatrix ausführlich beschrieben.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 350

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Inderizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DHQM749/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: Sämtliche Kommunikation zwischen den Beteiligten und der Vergabestelle erfolgt ausschließlich über das Vergabeportal.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DHQM749>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Inderizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DHQM749>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 08/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 64 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende Unterlagen nach Maßgabe des § 56 VgV nachzufordern.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnis rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung bzw. der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3)

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- bzw. der Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Verband der Reservisten der Deutschen Bundeswehr e.V.
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Verband der Reservisten der Deutschen Bundeswehr e.V.

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Verband der Reservisten der Deutschen Bundeswehr e.V.

Numru tar-reġistrazzjoni: VR 350 38

Indirizz postali: Charlottenstraße 35

Belt: Berlin

Kodiċi postali: 10117

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Berlin (DE300)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: reservistenverband@gvw.com

Telefown: 021156615163

Indirizz tal-internet: <https://www.reservistenverband.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Numru tar-reġistrazzjoni: t:022894990

Indirizz postali: Kaiser-Friedrich-Str. 16

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53113

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vk@bundeskartellamt.bund.de

Fax: +49 (0)228 94 99-163

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: e96d1079-9bdf-4156-b53d-3ea2396880a7 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 04/09/2026 15:18:02 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 616767-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 173/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 08/09/2026